

manuel d'installation et mode d'emploi des ventilateurs Hunter

Pour vos dossiers et assistance à la garantie

Nom de modèle : ____________________

Catalogue/ No de modèle : ____________

No de série : _________________________

Date d'achat : ________________________

Lieu d'achat : ________________________

Pour référence, veuillez joindre votre reçu ou une copie de votre reçu à ce manuel.

Modèles TYPE 3

42781-05 • 03/14/08

Votre nouveau ventilateur Hunter® est un complément pour votre maison ou votre bureau qui vous offrira confort et performance pendant de nombreuses années. Ce manuel d'installation et mode d'emploi vous donne des instructions détaillées pour le montage et l'emploi de votre ventilateur.

Nous sommes fiers de notre travail. Nous sommes heureux d'avoir l'occasion de vous offrir le meilleur ventilateur au monde.

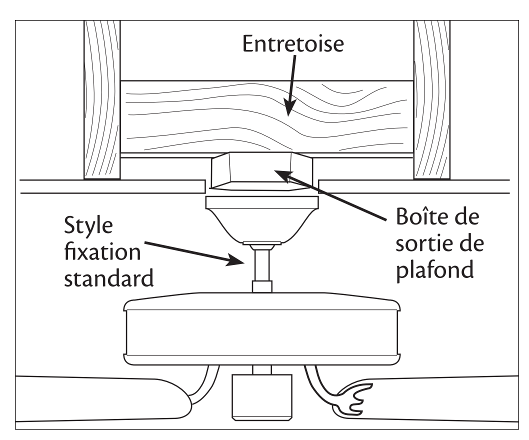
Avant de monter votre ventilateur, enregistrez l'information de la boîte et de la fiche signalétique Hunter (située au dessus du boîtier du moteur du ventilateur) pour vos dossiers et l'assistance à la garantie.

Table des matières

Avertissements et mises en garde

- **LIRE ATTENTIVEMENT L'INTÉGRALITÉ DE CE MANUEL AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION. CONSERVER CES INSTRUCTIONS.**
- Utiliser uniquement les pièces de rechange Hunter®.
- Pour réduire le risque de blessures, fixer le ventilateur directement à la structure portante du bâtiment selon ces instructions uniquement à l'aide de la quincaillerie fournie.
- Pour éviter un éventuel choc électrique, couper le courant en mettant hors tension les disjoncteurs de la boîte de sortie et de l'interrupteur mural connexe avant d'installer votre ventilateur. Si vous ne pouvez pas verrouiller les disjoncteurs en position fermée, bien attacher un dispositif de mise en garde visible, comme une étiquette, au panneau électrique.
- Il faut que tout le câblage soit conforme aux codes électriques national et locaux et à la norme ANSI/NFPA 70. Si vous n'êtes pas familier avec le câblage, engagez un électricien qualifié.
- Pour réduire le risque de blessures, ne pas tordre le système de fixation des pales lors de l'installation, l'équilibrage ou le nettoyage du ventilateur. Ne jamais introduire d'objets étrangers entre les pales en mouvement.
- Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de dommages au moteur, ne pas employer ce ventilateur avec une commande de vitesse transistorisée. Utiliser uniquement la commande de vitesse Hunter.

© 2008 Hunter Fan Company



La fixation standard fixe le ventilateur au plafond par une tige de suspension (comprise).

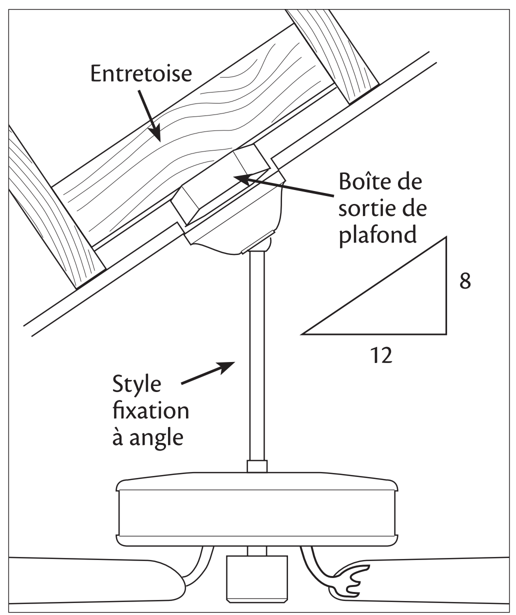
La fixation et Installer's Choice®

Le système de fixation breveté 3 positions de Hunter vous offre le maximum de souplesse et de facilité pour votre installation. Vous pouvez choisir une des trois manières pour installer votre ventilateur Hunter selon la hauteur du plafond et votre préférence : Fixations à fleur, standard ou à angle. Les étapes de ce manuel comprennent les instructions pour les trois méthodes de fixation Installer's Choice.

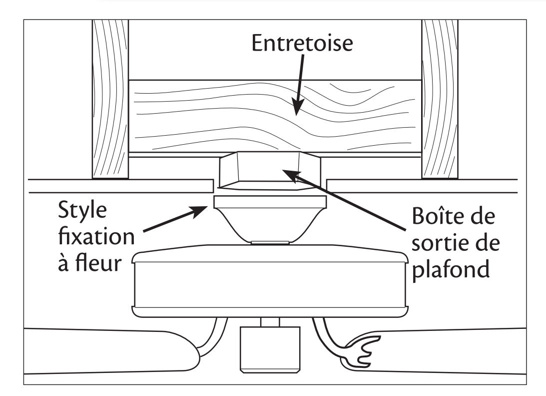
Considérer des accessoires en option

Envisager d'utiliser d'autres accessoires Hunter y compris une commande de vitesse murale ou à distance. Pour installer et utiliser les accessoires, suivre les instructions comprises avec chaque produit. Pour une performance silencieuse et maximale de votre ventilateur Hunter fan, utiliser uniquement la commande de vitesse Hunter.

Pour les plafonds plus hauts que 2,40 m (8 pi), vous pouvez achetez des rallonges de tige de suspension. Tous les ventilateurs Hunter disposent d'une robuste tige de 19 mm (3/4 po) de diamètre pour assurer la stabilité et un fonctionnement sans oscillation.



Fixation à angle recommandée pour un plafond en voûte ou incliné



La fixation à fleur se fait à ras du plafond et est recommandée pour les plafonds d'une hauteur inférieure à 2,4 m (8 pi)

⚠ ATTENTION :
Pour réduire le risque de blessures, fixer le ventilateur directement à la structure portante du bâtiment selon ces instructions uniquement à l'aide de la quincaillerie fournie.

1 • Généralités

Pour installer un ventilateur, assurez-vous de pouvoir faire ce qui suit :

- Repérer la solive de plafond ou un autre support convenable dans le plafond.
- Percer des trous et poser des vis à bois.
- Identifier et connecter les fils électriques.
- Soulever 22,5 kg.

Si vous avez besoin d'aide pour installer ce ventilateur, votre revendeur Hunter peut vous indiquer un installateur ou un électricien autorisé.

Rassembler les outils

Vous aurez besoin des outils suivants pour monter le ventilateur :

- Perceuse électrique avec un foret de 9/64" (3,6 mm)
- Tournevis standard (embout magnétique recommandé)
- Tournevis Phillips (embout magnétique recommandé)
- Clé ou pince
- Échelle (hauteur selon le site d'installation)

Vérifier les pièces du ventilateur

Déballer soigneusement le ventilateur pour éviter d'endommager les pièces. Se reporter aux guide des pièces comprises Vérifier que le moteur ou les pales n'ont pas été endommagés durant l'expédition. S'il manque des pièces ou s'il y en a d'endommagées, communiquer avec votre revendeur Hunter ou le service de support technique au 866-268-1936.

Installation de plusieurs ventilateurs?
Si vous posez plus d'un ventilateur, conserver les pales et les ferrures de pales par jeu, comme elles ont été expédiées.

Préparation du site pour le ventilateur

Avant de commencer à installer le ventilateur, suivre toutes les instructions de la page volante intitulée « Préparation du site pour le ventilateur ». Un bon emplacement et une bonne fixation du ventilateur à la structure du bâtiment sont essentiels pour la sécurité, le fonctionnement fiable, une efficacité optimale et des économies d'énergie.

2 • Installation de la plaque de plafond

⚠ **ATTENTION :** Pour éviter un éventuel choc électrique, couper le courant en mettant hors tension les disjoncteurs de la boîte de sortie et de l'interrupteur mural connexe avant d'installer votre ventilateur. Si vous ne pouvez pas verrouiller les disjoncteurs en position fermée, bien attacher un dispositif de mise en garde visible, comme une étiquette, au panneau électrique.

2-1. Percer deux avant-trous dans la structure portante en bois à travers les trous les plus à l'extérieur de la boîte de sortie. Les avant-trous doivent avoir un diamètre de 3,6 mm (9/64 po).

2-2. Votre ventilateur dispose de quatre isolateurs sonores en néoprène (Isolateurs). Placer les isolateurs entre la plaque de plafond et le plafond en insérant les zones surélevées de chaque isolateur dans les trous de la plaque de plafond.

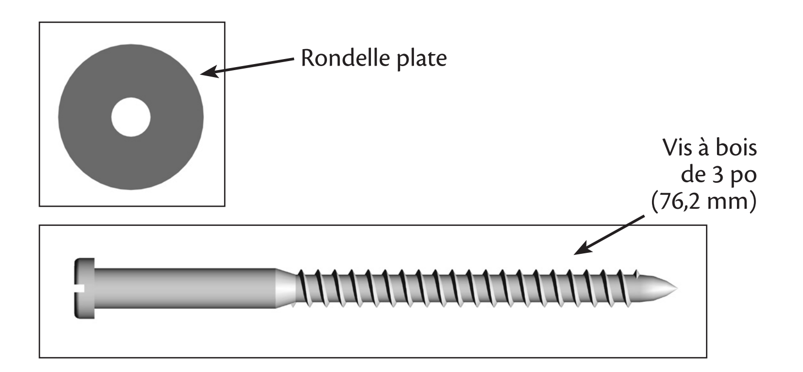
2-3. Passer les fils d'alimentation vers le bas à partir de la boîte de sortie par le trou au centre de la plaque de plafond.

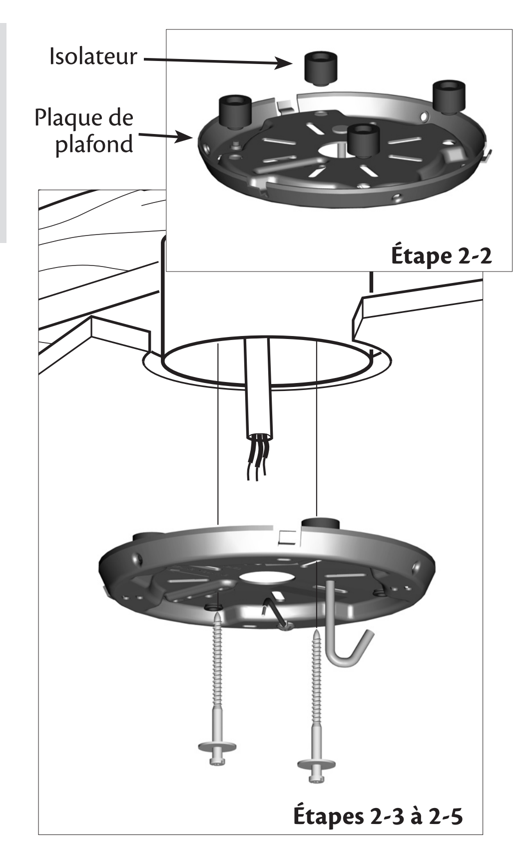
2-4. Aligner les boutonnières de la plaque de plafond avec les avant-trous que vous avez percés dans la structure portante en bois. Pour un bon alignement, se servir des boutonnières qui se font directement face.

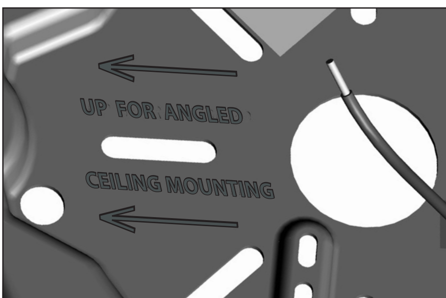
Note : Les isolateurs doivent affleurer au plafond.

2-5. Poser une rondelle plate à chacune des 2 vis à bois de 76,2 mm (3 po) et passer celles-ci par les boutonnières de la plaque de plafond les avant-trous que vous avez percés.

Serrer les vis dans les avant-trous de 3,6 mm (9/64 po); ne pas mettre de lubrifiant sur les vis. Ne pas trop serrer.







Pour les plafonds en angle : Assurez-vous d'orienter la plaque de plafond pour que les flèches qui y sont imprimées pointent vers le haut du plafond.

3 • Assemblage et suspension du ventilateur

⚠ MISE EN GARDE : Le ventilateur pourrait tomber s'il n'est pas monté selon ces instructions d'installation.

3-1. Demêler les fils du ventilateur et retirer l'étiquette d'avertissement en papier. Ne pas jeter l'étiquette avant que votre installation soit terminée.

Système de fixation standard ou à angle :

3-2. Pour poser le ventilateur en suspension sous un plafond plat ou à angle, insérer la tige de suspension dans le pavillon, l'œillet du couvercle d'adaptateur, le couvercle d'adaptateur et l'anneau de garniture du pavillon (le couvercle d'adaptateur et l'œillet du couvercle d'adaptateur peuvent déjà être fixés ensemble pour ne faire qu'une pièce.). Passer les fils depuis le ventilateur par la tige de suspension.

3-3. À l'aide de la clé Allen fournie, desserrer la vis de blocage de l'adaptateur pour installer l'ensemble tige et boule. **Note :** Quand l'ensemble tige et boule est complètement installé, 2 ou 3 filets restent encore visible; c'est normal. Se servir de la clé Allen pour resserrer la vis de blocage. Sauter à l'étape 4-1.

⚠ ATTENTION : Un enduit spécial enrobe les filets de l'adaptateur. Ne pas retirer cet enduit; il sert à empêcher la tige de suspension de se dévisser. Une fois la tige de suspension posée, ne pas la retirer.

Pour la fixation à fleur :

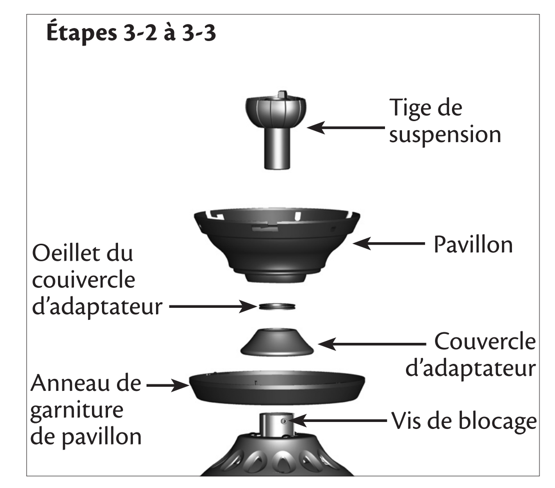
Note : Pour la fixation à fleur, la tige de suspension est remplacée par une rondelle encastrée. Le couvercle d'adaptateur et l'oeillet du couvercle d'adaptateur ne servent pas pour le montage affleurant.

3-4. Retirer la vis de blocage de l'adaptateur.

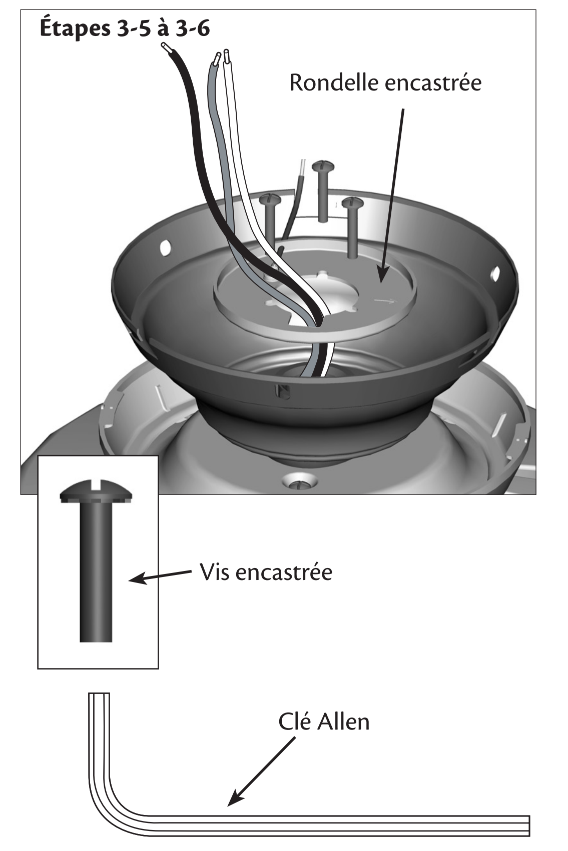
3-5. Placer la rondelle encastrée (lèvre vers le haut) dans le pavillon. Assurez-vous que le fil vert de mise à la terre pointe vers le plafond.

3-6. Aligner les trous de la rondelle avec ceux de l'adaptateur. Bien fixer avec trois vis encastrées.

Étapes 3-2 à 3-3



Étapes 3-5 à 3-6



4 • Fixation du ventilateur à un système de support secondaire

4-1. Trouver l'extrémité en boucle du câble tressé et la passer par la plaque de plafond et un des trous de la boîte de sortie dans le plafond.

4-2. Accéder à l'entretoise dans le plafond. Vous pourriez ne pas être capable de le faire depuis le dessous du plafond selon le site de l'installation.

4-3. Poser une vis à bois et une rondelle sur le côté de l'entretoise qui supporte la boîte de sortie. Laisser 3mm (1/8") entre l'entretoise et la rondelle.

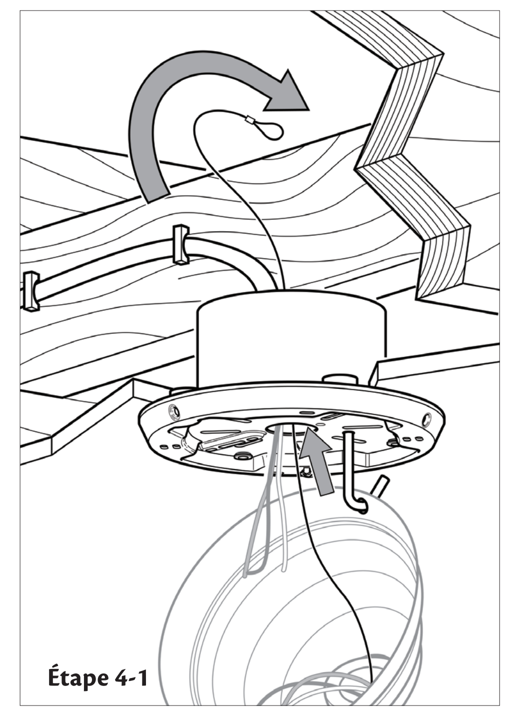
4-4. Faire faire au câble tressé une boucle complète autour de l'entretoise.

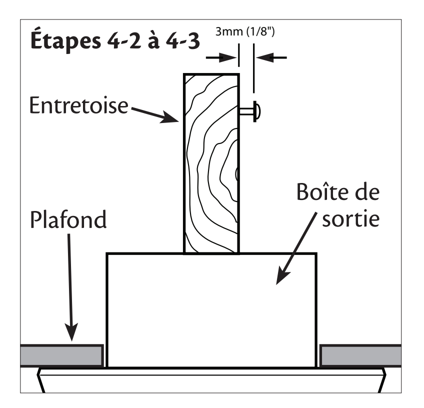
4-5. Accrocher l'extrémité en boucle du câble à la vis à bois de façon à ce que celui-ci se trouve entre la rondelle et l'entretoise.

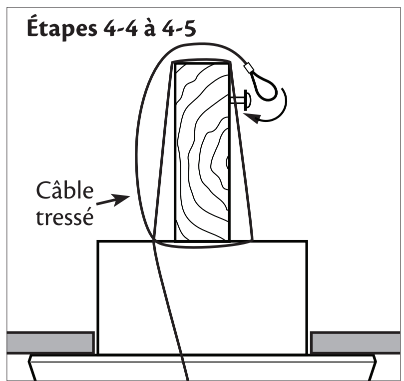
4-6. Tendre la boucle et serrer complètement la vis et la rondelle sur l'entretoise.

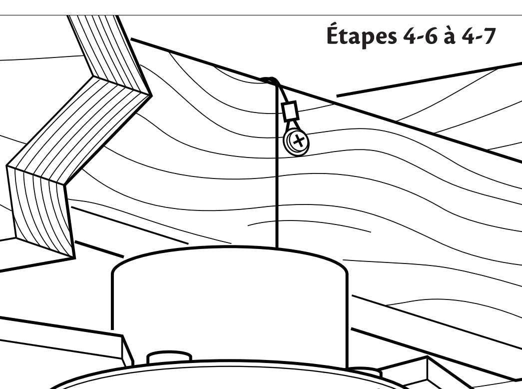
4-7. Enrouler l'excédent de câble.

4-8. Revenir au ventilateur pour compléter son câblage.









5 • Réglage de l'émetteur et du récepteur à distance

Vous devez maintenant régler les cavaliers dans l'émetteur à distance et le récepteur pour qu'ils soient appariés.

5-1. Changer la position des cavaliers dans l'émetteur à distance et dans le récepteur. Vérifier que la position du cavalier dans l'émetteur correspond à celle du cavalier dans le récepteur position S'ils ne sont pas appariés, l'émetteur ne fonctionnera pas. Pour des instructions sur le réglage des cavaliers, lire la case ci-dessous.

5-2. Mettre la pile de 12 volts comprise dans le récepteur.

Réglage des cavaliers

Lorsque deux ventilateurs ou plus sont situés à proximité les uns des autres, vous pourriez désirer avoir un code différent pour le récepteur et l'émetteur de chaque ventilateur afin que le fonctionnement de l'un n'affecte pas le fonctionnement des autres.

Dans l'émetteur, vous pouvez accéder aux cavaliers depuis le compartiment des piles.

IMPORTANT ! Avant de changer les réglages des cavaliers, assurez-vous que la pile n'est pas connectée à l'émetteur.

Exemple de réglages des cavaliers

Récepteur 1

4 3 2 1

Émetteur 1

4 3 2 1

4 = off (apagado)
3 = on (encendido)
2 = on (encendido)
1 = on (encendido)

Récepteur 2

4 3 2 1

Émetteur 2

4 3 2 1

4 = off (apagado)
3 = on (encendido)
2 = off (apagado)
1 = on (encendido)

⚠ ATTENTION : Cet appareil de commande à distance est conforme en vertu de la partie 15 du règlement de la FCC. Toute modification à cet équipement non expressément approuvée par Hunter Fan Company annulera l'autorisation de le faire fonctionner.

Son fonctionnement est sujet aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence qui entraîne un fonctionnement non désiré.

Note : Utiliser avec un ventilateur qui intègre un commutateur à coupure anti-retour (interrupteur mural normal).

⚠ MISE EN GARDE : La charge maximale du ventilateur est de 1 A; la puissance maximale de la lampe est de 100 watts. Ne pas utiliser de commande de vitesse avec ce produit.

6 • Câbler le ventilateur

Tout le filage doit être conforme aux codes national et local d'électricité ainsi qu'à la norme ANSI/NFPA 70. Si vous n'êtes pas familier avec les notions de filage, retenez les services d'un électricien qualifié.

Les interrupteurs muraux ne sont pas compris. Sélectionnez un interrupteur d'usage général selon les codes d'électricité nationaux et locaux.

6-1. Soulever le ventilateur et passer le crochet dans la plaque de plafond par le trou en U du rebord.

6-2. Mettez le récepteur dans le pavillon. Assurez-vous que la fente du récepteur fait face au crochet de la plaque de plafond.

6-3. Avant d'effectuer l'installation, s'assurer que le courant est coupé.

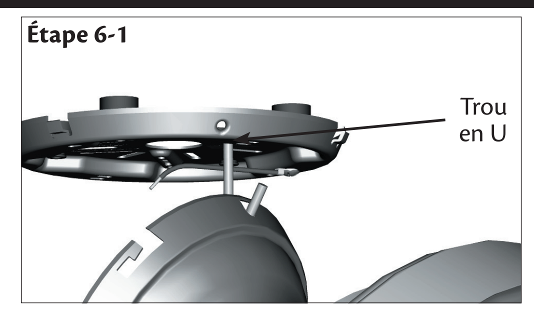
6-4. Placer le récepteur dans le pavillon en vous assurant que les micro-interrupteurs et les trous ovales au bas du récepteur sont tournés vers le bas et la base du pavillon.

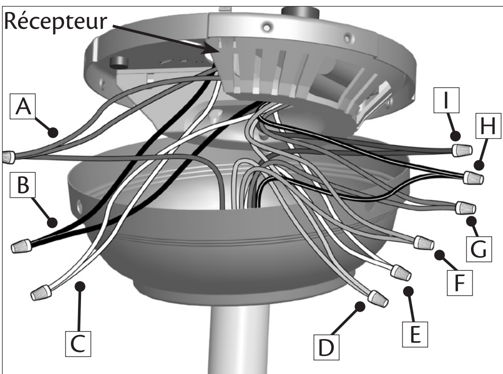
6-5. Séparer les fils du récepteur de chaque côté et les passer depuis le sommet du ventilateur par la fente ouverte du récepteur.

6-6. Tenez les extrémités dénudées des fils ensemble, et connectez - les à l'aide d'un capuchon de connexion en vissant celui-ci dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il soit bien fixé. À l'aide de petits capuchons de connexion, connecter comme suit le ventilateur au récepteur:

- Connecter le fil jaune (non mis à la terre) du ventilateur au fil jaune (non mis à la terre) du récepteur.
- Connecter le fil blanc (non mis à la terre) du ventilateur au fil blanc (non mis à la terre) du récepteur (marqué sur l'étiquette "LIGHT NEUTRAL OUT" [SORTIE NEUTRE LUMIÈRE]).
- Connecter le fil rose (non mis à la terre) du ventilateur au fil rose (non mis à la terre) du récepteur.
- Connecter le fil gris (non mis à la terre) du ventilateur au fil gris (non mis à la terre) du récepteur.
- Connecter le fil noir (non mis à la terre) du ventilateur au fil noir et blanc (non mis à la terre) du récepteur (marqué sur l'étiquette "LIGHT LIVE OUT" [SORTIE VIVANT LUMIÈRE]).
- Connecter le fil rouge (non mis à la terre) du ventilateur au fil rouge (non mis à la terre) du récepteur.

Étape 6-1



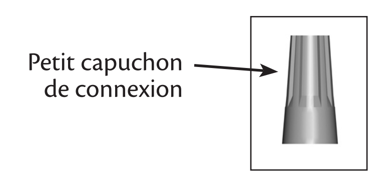


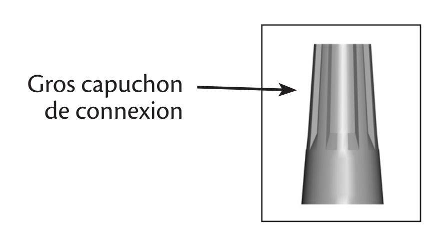
Étape 6-8
A • Mise à la terre/Vert

Étape 6-7
B • Noir du récepteur : "AC LIVE IN" [ENTRÉE VIVANT CA]
• Noir du plafond
C • Blanc du récepteur : "AC NEUTRAL IN" [ENTRÉE NEUTRE CA]
• Blanc du plafond

Étape 6-6
D • Jaune du ventilateur
• Jaune du récepteur
E • Blanc du ventilateur
• Blanc du récepteur : "LIGHT NEUTRAL OUT" [SORTIE NEUTRE LUMIÈRE]
F • Rose du ventilateur
• Rose du récepteur
G • Gris du ventilateur
• Gris du récepteur
H • Noir et blanc du ventilateur
• Noir et Blanc du récepteur : "LIGHT LIVE OUT" [SORTIE VIVANT LUMIÈRE]
I • Rouge du ventilateur
• Rouge du récepteur

Étapes 6-6 – 6-8





6-7. À l'aide de gros capuchons de connexion, connecter comme suit le ventilateur et le récepteur aux fils d'alimentation :

- Connecter le fil noir (non mis à la terre) du récepteur (marqué sur l'étiquette blanche "LIVE IN" [ENTRÉE VIVANT CA]) au fil noir (non mis à la terre) du plafond.
- Connecter le fil blanc (non mis à la terre) du récepteur (marqué sur l'étiquette blanche "NEUTRAL IN" [ENTRÉE NEUTRE CA]) au fil blanc (non mis à la terre) du plafond.

⚠ ATTENTION: Assurez-vous qu'aucun fil ou brins de fil dénudés ne soient visibles une fois que les connexions sont effectuées.

6-9. Connecter les fils verts de mise à la terre (mis à la terre) de la plaque de plafond et de la tige de suspension au fil de mise à la terre du plafond.

6-8. Faire passer la fine antenne blanche depuis le récepteur par une des fentes dans la plaque de plafond. (Pour une meilleure réception, assurez-vous que l'extrémité de antenne est exposée au sommet du pavillon.)

6-10. Tourner les jonctions de fils vers le haut et les pousser avec précaution par la plaque de plafond dans la boîte de sortie. Séparer les fils, les fils mis à la terre d'un côté de la boîte de sortie et les fils non mis à la terre de l'autre côté.

7 • Pose du pavillon et de l'anneau de garniture du pavillon

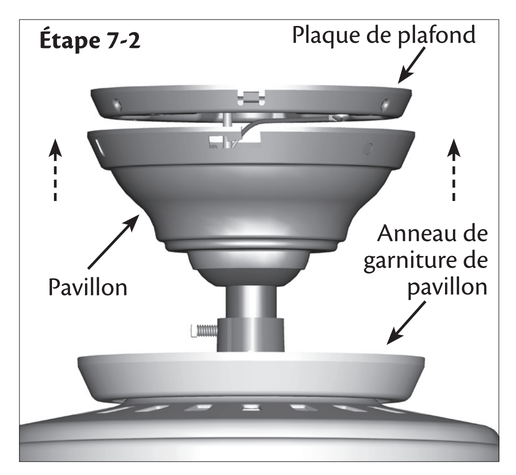
7-1. En soutenant le pavillon, soulever le ventilateur hors du crochet.

7-2. Aligner les fentes du pavillon avec les languettes de la plaque de plafond.

7-3. Soulever la pavillon contre la plaque de plafond. Faire tourner le pavillon dans le sens horaire jusqu'à ce que les languettes de la plaque de plafond soient complètement engagées dans les fentes du pavillon.

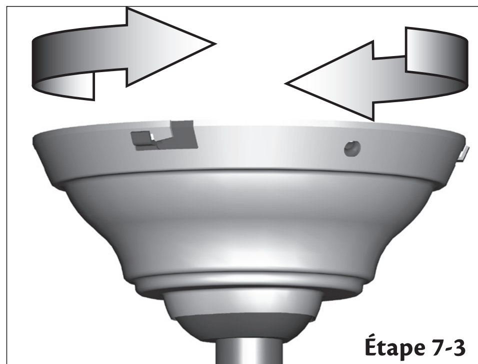
7-4. Poser partiellement les trois vis du pavillon dans celui-ci, une à la fois. Serrer les trois vis une fois en en place.

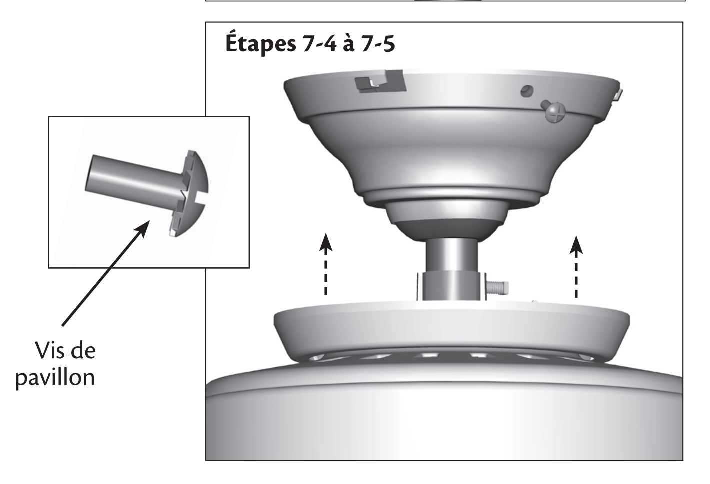
7-5. À l'aide des deux mains, pousser l'anneau de garniture du pavillon au sommet de celui-ci. L'anneau de garniture s'enclenchera et se verrouillera en place.



Si vous avez besoin de retirer l'anneau de garniture du pavillon, suivre ces étapes :

1. Repérer les indicateurs de languettes, de petites bosses au sommet des languettes.
2. Appuyer fermement sur les côtés opposées de l'anneau vers le pavillon. Les languettes vont s'infléchir, dégageant l'anneau du pavillon.



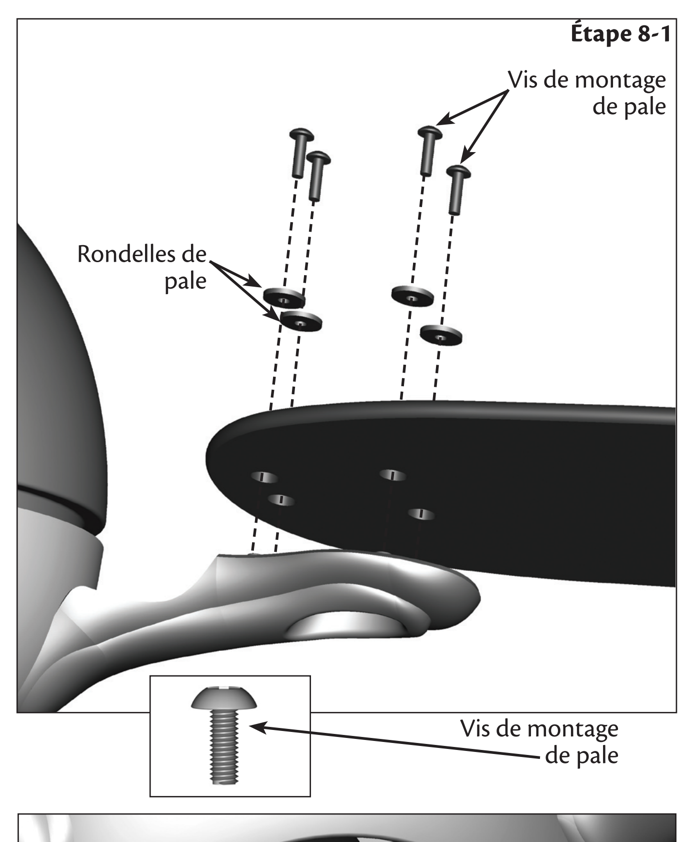


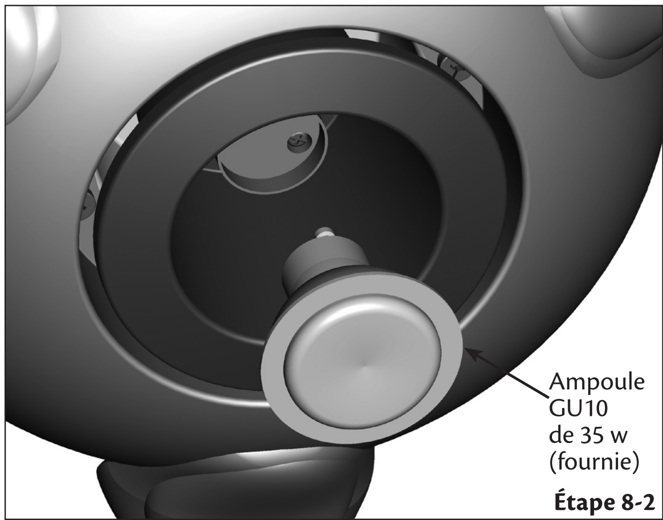
8 • Installation des pales et pose de l’ampoule

8-1. Fixer chaque pale à une ferrure de pale à l’aide de quatre rondelles et quatre vis de montage.

8-2. Insérer les broches de l’ampoule halogène fournie GU10 de 35 watts dans les trous de la douille de la lampe. Tourner l’ampoule dans le sens horaire pour bien la fixer en place.

8-3. Vérifier la position de l’ampoule pour être sûr qu’elle n’est pas décentrée. Si elle ne semble pas d’aplomb, ne pas poser l’ampoule. Puis, retourner l’ampoule pour que les broches correspondent dans l’autre sens et la reposer.





9 • Fonctionnement de la commande à distance et fixation de son support

9-1. L'émetteur à distance dispose de boutons séparés pour mettre en marche et arrêter le ventilateur, et commander la lumière et la vitesse.

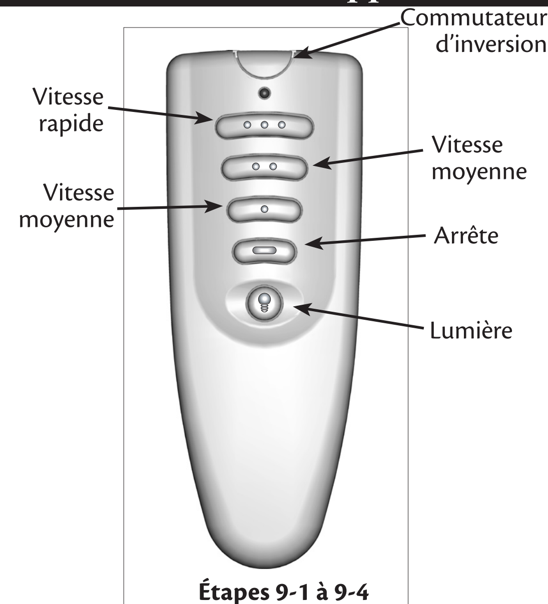
9-2. Pour un meilleur fonctionnement, démarrer le ventilateur à la vitesse rapide, puis choisir la vitesse désirée.

9-3. Le bouton de lumière allume celle -ci à la luminosité la plus forte. Pour la réduire, maintenir le bouton enfoncé jusqu'à la luminosité désirée. Appuyer à nouveau sur le bouton pour éteindre la lumière.

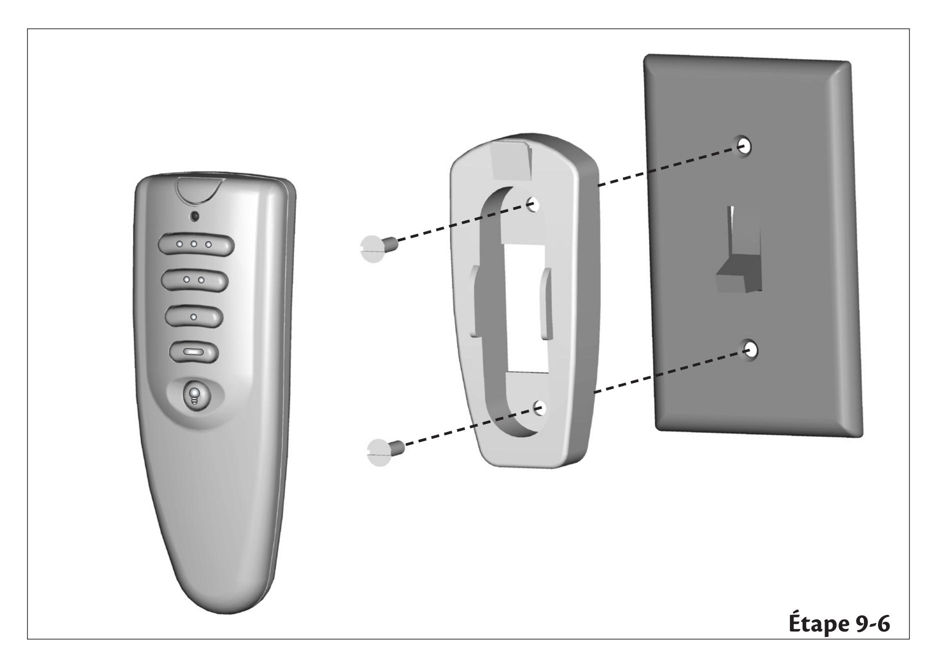
9-4. Appuyer sur le bouton OFF pour arrêter le ventilateur.

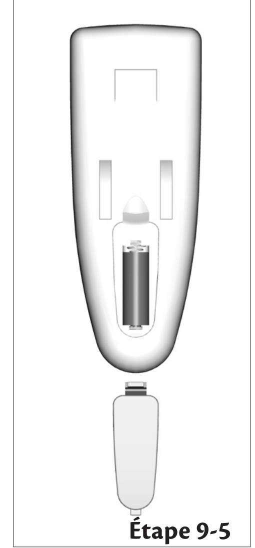
9-5. Au besoin, remplacer la pile avec une pile de12 volts type 23A, MN-21 ou équivalente.

9-6. Vous pouvez fixer le support de la commande à distance à n'importe quelle platine d'interrupteur à l'aide des vis existantes. Ou, vous pouvez simplement fixer le support de la commande à distance sur le mur.



Étapes 9-1 à 9-4


Étape 9-6


Étape 9-5

10 • Fonctionnement et nettoyage de votre ventilateur

10-1. Mettre le ventilateur en marche.

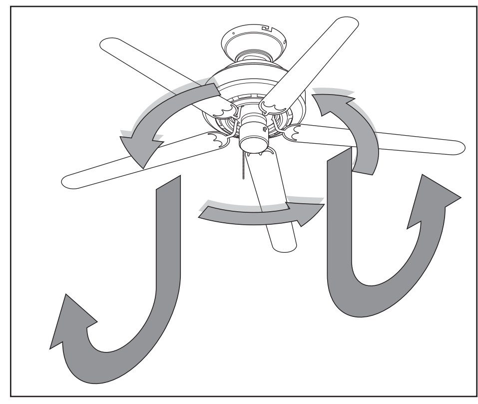
10-2. Appuyer sur le bouton de vitesse HIGH de la télécommande. Le ventilateur devrait démarrer et atteindre sa vitesse maximale.

Nota: Pour le fonctionnement courant, laisser l'interrupteur mural allumé. Si la télécommande ne doit pas être utilisée pendant au moins cinq jours, éteindre l'interrupteur mural.

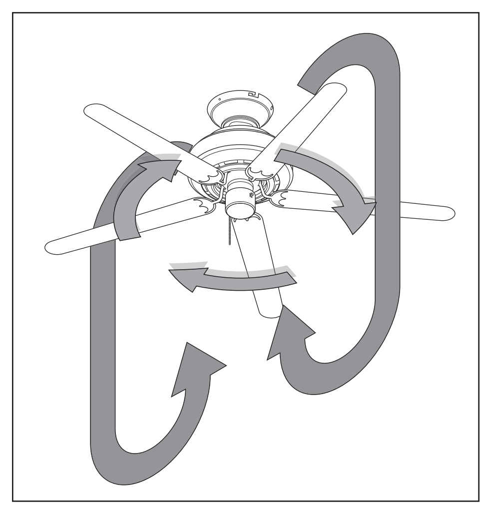
10-3. Les ventilateurs ont un meilleur rendement en soufflant l'air vers le bas (rotation antihoraire des pales) par temps chaud pour refroidir la pièce avec une brise directe. En hiver, La circulation d'air vers le haut (rotation horaire des pales) répartira l'air plus chaud accumulé au plafond dans la pièce sans causer de tirage.

10-4. Pour nettoyer les finis, se servir d'une brosse souple ou d'un chiffon non pelucheux pour éviter les rayures. Une brosse d'aspirateur peut éliminer le plus gros de la poussière. Nettoyer les taches de surface ou la saleté et la poussière accumulées à l'aide d'un détergent doux et d'un chiffon légèrement humide. Vous pouvez utiliser un produit de finition, mais jamais de produits de nettoyage abrasifs car il pourrait endommager les finis.

10-5. Nettoyer les pales au fini de bois avec un linge à polir pour les meubles. À l'occasion, appliquer un légère couche de poli à meuble pour une protection et un éclat supplémetaires. Nettoyer les pales peintes et vernies de la même façon que le fini du ventilateur.



Par temps chaud, utiliser le débit d'air vers le bas



Par temps froid, utiliser le débit d'air vers le haut

11 • Dépannage

Problème : Il ne se passe rien; le ventilateur ne démarre pas.

1. Mettre en marche, remplacer le fusible ou réarmer le disjoncteur.
2. Desserrer le pavillon, vérifier toutes les connexions conformément à la section du câblage du ventilateur.
3. Vérifier la fiche de connexion dans le boîtier de commutateur.
4. Pousser le commutateur d'inversion du moteur à gauche ou à droite pour vérifier que le commutateur est bien engagé.
5. Tirer sur la chaînette pour vérifier que le ventilateur est en marche.
6. Retirer les cales d'expédition.

Problème : Fonctionnement bruyant.

1. Serrer les vis de ferrure des pales jusqu'à ce quelles soient bien ajustées.
2. Vérifier si une pale est brisée. Si c'est le cas, remplacer toutes les pales.

Problème : Oscillation excessive.

1. Si votre ventilateur oscille lorsqu'il fonctionne, utiliser la trousse d'équilibrage jointe et les directives pour l'équilibrer.
2. Serrer toutes les vis de fer de pales.
3. Arrêter le ventilateur, le soutenir avec précaution et vérifier si la rotule de suspension est bien assise.

Si vous avez besoin de pièces ou d'aide, appelez 866-268-1936 ou consultez notre site Web au http://www.hunterfan.com.

Hunter Fan Company
2500 Frisco Avenue
Memphis, Tennessee 38114